

IT'S ALL PART OF THE JOB

ENGLISCH FÜR DIE POLIZEI – EIN WÖRTERBUCH –

Von

Norbert Brauner

Diplom-Übersetzer, Studiendirektor a. D.

Dr. Dieter Hamblock

Professor a. D.

Friedrich Schwindt

Kriminaldirektor a. D.

Udo Harry Spörl

Polizeihauptkommissar a. D.



VERLAG DEUTSCHE POLIZEILITERATUR GMBH
Buchvertrieb

Vorwort

It's All Part of the Job – ein Wörterbuch basiert auf einer mehr als 100 000 Einheiten umfassenden Datenbank von Polizeibegriffen aus dem britischen und amerikanischen Englisch, die auch Begriffe aus anderen englischsprachigen Ländern enthält.

Für **It's All Part of the Job – ein Wörterbuch** wurden daraus ca. 30 000 Einträge aus allen Bereichen der Polizeiarbeit ausgewählt, wobei auf sehr spezifische Bereiche wie z. B. Wirtschaftskriminalität, Spezialeinheiten und Befehlsterminologie verzichtet wurde. Dabei wurden sowohl die polizeispezifischen als auch die in der Umgangssprache verwendeten Wörter und Wendungen berücksichtigt, z. B. Fahrerlaubnis – Führerschein, Falschfahrer – Geisterfahrer.

It's All Part of the Job – ein Wörterbuch ist ein Fachwörterbuch, dessen Benutzung grundlegende Kenntnisse der englischen Sprache voraussetzt. Daher wurde, von Ausnahmen abgesehen, auf den Grundwortschatz und deckungsgleiche Wörter sowie auf die Angabe der grammatischen Bezeichnungen und auf Angaben zur Aussprache verzichtet.

It's All Part of the Job – ein Wörterbuch ist im Zeitalter der Globalisierung und des Zusammenwachsens in Europa sowie der zunehmenden Beteiligung deutscher Polizeibeamter in internationalen Missionen der UN, der EU und der OSCE ein unverzichtbares Hilfsmittel für die tägliche Polizeiarbeit. Die Zusammenarbeit europäischer Polizeien auf der Grundlage des Schengener Abkommens, die Installation von Ermittlungsbehörden mit internationaler Besetzung und bi- und multilaterale Verbindungen jeglicher Art machen allgemeine und fachspezifische Fremdsprachenkenntnisse immer wichtiger.

Ganz besonderer Dank gebührt unseren Ehefrauen Gisela Brauner, Heather Hamblock, Gabriele Schwindt und Ingrid Spörl, ohne deren Geduld und Verständnis die zeitraubende Arbeit an diesem Wörterbuch nicht möglich gewesen wäre. Zusätzlicher Dank gebührt Diplom-Übersetzerin Gisela Brauner und Heather Hamblock, B. A., für ihre sachkundige Mitarbeit und akribische Lektüre.

Hinweise für den Benutzer

Die englischsprachigen Einträge beziehen sich auf das britische Englisch; rein amerikanische Ausdrücke sind mit *US* gekennzeichnet. In der Regel wurde nur die britische Schreibweise verwendet, z. B. centre – center, harbour – harbor. Landestypische Institutionen sind mit *GB* bzw. *US* gekennzeichnet.

Übersetzungen bzw. Erklärungen von Begriffen, für die es in der Zielsprache keine Entsprechung gibt, sind kursiv gedruckt; in diesen Fällen wurde auch auf einen Eintrag in der Zielsprache verzichtet, d. h. *New Scotland Yard* findet sich nur im englisch-deutschen, *Spätaussiedler* nur im deutsch – englischen Teil.

Im englisch-deutschen Teil sind die verschiedenen Wortarten durch hochgestellte Ziffern gekennzeichnet, z. B. **alert**¹ – Alarm (Nomen); **alert**² – alarmieren (Verb).

Ein senkrechter Strich grenzt den Teil des Eintrags ab, der durch die Tilde (~) wiederholt wird.

Worterklärungen werden nicht wiederholt, wenn sich das aus dem Zusammenhang ergibt, z. B. **acquit** – (*Recht*) freisprechen, **acquittal** – Freispruch.

Zum Verständnis der alphabetischen Anordnung mögen folgende Beispiele dienen:

Englisch-deutsch

- 1 Nomen (oder andere Wortarten): **accident** – Unfall
- 2 Präposition + Nomen: **in an accident** – bei einem Unfall
- 3 Nomen + präpositionale Verbindung:
accident at work – Arbeitsunfall
- 4 Verb + Nomen: **have an accident** – Unfall haben
- 5 Adjektiv + Nomen: **severe accident** – schwerer Unfall
- 6 Komposita: **accident statistics** – Unfallstatistik

Deutsch-englisch

- 1 Nomen (oder andere Wortarten): **Unfall** – accident
- 2 Präposition + Nomen: **bei einem Unfall** – in an accident
- 3 Nomen + präpositionale Verbindung:
Unfall im Ausland – accident abroad
- 4 Nomen + Verb: **Unfall aufnehmen** – record an accident
- 5 Adjektiv + Nomen: **schwerer Unfall** – severe accident
- 6 Komposita: **Unfallzeit** – time of the accident

Englisch-deutsch

A

abandon 1 verlassen; 2 (*Kind, Tier*) aussetzen; ~**ed** herrenlos

abate (*Misstand, Ärgeris*) abstellen

abbreviate (*Wort*) abkürzen

abdomen Unterleib, Bauch(raum)

abduct (*Person*) entführen; ~**or** Entführer

abet anstiften, begünstigen; ~**ment** Beihilfe zu einer Straftat

abetor Anstifter, (Tat)Gehilfe, Mittäter

abide by something (*Vorschrift usw.*) sich an etwas halten

ability | to express oneself Ausdrucksvermögen; ~ **to judge** Urteilsfähigkeit; ~ **to react** Reaktionsfähigkeit

ablaze in Flammen, lichterloh

able | to cope with pressure/stress (*Person*) belastbar; ~ **to drive** (*Person*) fahrtüchtig; ~ **to work** arbeitsfähig; ~**-bodied** (*Person*) belastbar

abnormal (*Bedingung*) ungewöhnlich

abode Wohnsitz, Aufenthaltsort; **fixed** ~ fester Wohnsitz; **of no / with no / without fixed** ~ ohne festen Wohnsitz

abolish abschaffen

abort (*Versuch, Schwangerschaft*) abbrechen

abrasion (*Haut*)Abschürfung

abreast |, two ~ (*Parken*) in der zweiten Reihe; **keep** ~ auf dem Laufenden bleiben

abroad im/ins Ausland

abscond 1 (*Gefangene*) fliehen, ausbrechen; 2 (*vom Elternhaus*) ausreißen; 3 sich absetzen, weglaufen; ~**er** Flüchtiger

absence Abwesenheit, Fehlen; ~ **without (official) leave (AWOL)** unerlaubtes Fernbleiben vom Dienst; **unexcused** ~ unerlaubtes Fernbleiben

absent abwesend; **be** ~ **without leave** (*Dienst*) unentschuldig fernbleiben; ~**-minded** zerstreut, geistesabwesend

absorb (*Flüssigkeit nach Unfall*) aufsaugen

abstain from sich enthalten, auf etwas verzichten

abstract¹ of record Aktenauszug

abstract² (El.) abzapfen; ~**ing of electricity** Entziehung elektrischer Energie

abundan|ce Überfluss; ~**t** im Überfluss vorhanden, reichlich

abuse¹ 1 (*BtM, sexuell*) Missbrauch; 2 Be|schimpfung, -leidigung; ~ **of authority / of official functions** Verletzung der Dienstpflichten, Amtsmissbrauch; ~ **of pharmaceutical drugs** Medikamentenmissbrauch; ~ **of power** Machtmissbrauch

abuse |, racist ~ rassistische Beleidigung; **verbal** ~ Be|leidigung, -schimpfung

abuse² 1 misshandeln; 2 missbrauchen

abusive 1 missbräuchlich; 2 (*Sprache*) beleidigend, ausfallend

abut angrenzen

accelerate beschleunigen, Gas geben
acceleration lane (*Str., StrV.*) Einfädelungs-, Beschleunigungsstreifen

accelerator 1 Gas(pedal); 2 (*Motorrad usw.*) Gas|griff, -hebel

accept 1 annehmen, in Kauf nehmen; 2 (*gesellschaftlich usw.*) anerkennen; 3 zusagen; 4 (*TÜV usw.*) abnehmen

acceptance 1 Annahme; 2 Anerkennung; 3 (*TÜV usw.*) Abnahme; ~ **certificate** Abnahmeschein

access¹ 1 Zugang, Zutritt; 2 (Gebäude) Zufahrt; 3 (*Comp.*) Zugriff; ~ **to the files/records** (Möglichkeit der) Akteneinsicht; ~ **to a solicitor** Recht auf einen Anwalt; **deny** ~ Zugang verweigern; **gain** ~ Zugang erlangen; **have** ~ **to** Zugang haben zu

access |, **free/ready** ~ freier Zugang; **possible** ~ Zugangsmöglichkeit; **safe** ~ sicherer Zugang; **unimpeded** ~ ungehinderter Zugang; **vehicular** ~ Zufahrt(smöglichkeit)

access² (*Comp.*) zugreifen

access | **check** Durchlasskontrolle; ~**ible** zugänglich

accessories 1 Zubehör; 2 (*Kfz*) zusätzliche Ausstattung

accessory (*Recht*) Helfer, Mitwisser, Mittäter; ~ **after the fact** Begünstiger, Beihilfe Leistender; ~ **before the fact** (Tat)Gehilfe, Anstifter; ~ **box** (*Kfz*) Ablage(fach)

access | **point** Anschlussstelle, Autobahneinfahrt, Grundstückszufahrt; ~ **ramp** 1 Auffahrtrampe; 2 *US* Autobahneinfahrt; ~ **road** 1 Zubringer(straße), Zufahrtsstraße; 2 Gebäude-, Grundstückszufahrt

accident 1 (Verkehrs)Unfall, Unglück; 2 (*Schiff*) Havarie; **without causing** ~s unfallfrei; ~ **on duty** Dienstunfall; ~ **and emergency hospital** Unfallklinik; ~ **with hazardous goods** Gefahrgutunfall; ~ **resulting in bodily injury / with injured persons** (Verkehrs) Unfall mit Personenschaden/ Verletzten; ~ **involving vehicles carrying hazardous goods** Gefahrgutunfall; ~ **at work** Arbeits-, Betriebsunfall; **person injured in the** ~ Unfallverletzter; **person involved in an** ~ Unfallbeteiligter; **person responsible for the** ~ Unfallverursacher

accident |, **cause an** ~ Unfall verursachen; **have an / be involved in an** ~ an einem Unfall beteiligt sein, in einen Unfall verwickelt sein, verunglücken; **record (and investigate) an** ~ (Verkehrs)Unfall aufnehmen/bearbeiten; **report an** ~ Unfall melden; **say how the ~ happened** Unfallhergang schildern

accident |, **alcohol/drink-related** ~ Verkehrsunfall unter Alkoholeinwirkung; **bad/serious/**

severe ~ schwerer Unfall; **damage-only** ~ Unfall mit Sachschaden; **fatal** ~ tödlicher Unfall, Unfall mit Todesfolge; **hazardous-cargo** ~ Unfall mit Gefahrgut; **hit-and-run** ~ Verkehrsunfall mit Fahrerflucht, unerlaubtes Entfernen vom Unfallort; **industrial/occupational** ~ Arbeits-, Betriebsunfall; **light/minor** ~ Bagatellunfall, leichter Unfall

accidental 1 Unfall-; 2 zufällig

accident | **black spot** Unfall | häufungsstelle, -schwerpunkt; ~ **figures** Unfallbilanz; ~ **insurance** Unfallversicherung; ~ **investigation** (Verkehrs) Unfalluntersuchung; ~ **investigation kit** Spurenkoffer; ~ **investigator** Spezialist für Unfallaufnahme und -ermittlung; ~-**prone** unfallträchtig; ~ **recording (and investigating)** (Verkehrs)Unfallaufnahme; ~ **report** Unfall(aufnahme) bericht; ~ **report form** (*Formular*) Verkehrsunfallanzeige; ~ **scene/ site/spot** Unfallort; **secure an ~ spot** Gefahrenstelle absichern; ~ **squad** Verkehrsunfallkommando; ~ **statistics** Unfall | statistik, -bilanz

accommodate 1 unterbringen, beherbergen; 2 (*fig*) entgegenkommen

accommodation Unterbringung, Unterkunft; **find** ~ unterkommen; **overnight** ~ Übernachtungsmöglichkeit; **temporary** ~ vorübergehende Unterbringung; ~ **service** Zimmervermittlung

accompany begleiten, mitkommen; ~**ing form** Begleitformular; ~**ing person** Begleitperson

accomplice Komplize, Mittäter, Helfershelfer

accomplish erledigen, vollenden; ~**ment** (*Ziel, Plan*) Erreichen

accord Übereinkommen; **in ~ance with** gemäß, im Einklang / in Übereinstimmung mit, laut; ~**ing to** gemäß, nach

account¹ 1 Konto; 2 Darstellung;
on no ~ auf keinen Fall; **empty
 someone's** ~ Konto (eines anderen)
 plündern; **settle** ~s (*Rache
 nehmen*) abrechnen; **take into** ~
 berücksichtigen, in Betracht ziehen;
take ~ of berücksichtigen; **withdraw
 money from someone's** ~ Konto
 (eines anderen) plündern
account |, **blocked** ~ gesperrtes Konto;
detailed ~ Detailschilderung; **factual**
 ~ sachliche Darstellung; **overdrawn**
 ~ überzogenes Konto
account² **for** 1 Rechenschaft ablegen;
 2 (*Anteil*) ausmachen
accountable verantwortlich, zuständig
account | **number** Kontonummer;
 ~ **number and (bank) sort code**
 Bankverbindung, Kontonummer und
 Bankleitzahl
accrue 1 entstehen; 2 (*Rückstände
 usw.*) anfallen
accumulation of penalty points
 Anhäufung von (Straf)Punkten
accusation (Tat)Vorwurf,
 Beschuldigung
accuse vorwerfen, be|schuldigen,
 -zichtigen
accused |, **the** ~ (*Recht*) Angeklagter;
give the ~ the benefit of the doubt
 im Zweifel für den Angeklagten sein
accuse falsely falsch bezichtigen
achieve (*Plan, Ziel*) erreichen, leisten;
 ~**ment** Erreichen, Leistung; ~**ment
 test** Leistungs(über)prüfung
acid (*Chemie*) Säure; ~ **test** (*fig*)
 Nagelprobe
acknowledge 1 zugeben; 2 bestätigen
acquaint | **oneself with** sich vertraut
 machen mit; ~**ance** 1 Bekanntschaft;
 2 Bekannter; **be** ~**ed with** kennen;
become ~**ed** kennen lernen
acquire anschaffen, erwerben
acquisition Anschaffung, Erwerb;
 ~ **costs** Anschaffungskosten
acquit (*Recht*) freisprechen; ~**tal**
 Freispruch

act¹ 1 Tathandlung; 2 Gesetz; **catch
 someone in the ~** jemanden
 auf frischer Tat ertappen; ~ **of
 aggression** Angriff; ~ **of despair**
 Verzweiflungstat; ~ **s and
 forbearances** (*Recht*) Handlungen
 und Unterlassungen; ~ **of God**
 (*Versicherung*) Naturereignis,
 höhere Gewalt; **by** ~ **of law** kraft
 Gesetzes; ~ **of Parliament** Gesetz;
 ~ **of sovereignty** Hoheitsakt; ~ **of
 violence** Gewaltakt
act |, **administrative** ~
 Verwaltungsakt; **arbitrary** ~
 Willkürakt; **criminal** ~ Straftat;
hostile ~ feindselige Handlung;
illegal ~ gesetzwidrige Tat; **official**
 ~ Amtshandlung; **preparatory** ~
 Vorbereitungshandlung; **punishable**
 ~ strafbare Handlung
act² 1 agieren, einschreiten, handeln,
 vorgehen, sich verhalten; 2 (*auch
 fig*) Theater spielen
acting diensthabend, mit der
 Wahrnehmung der Geschäfte
 beauftragt; ~ **with foresight**
 vorausschauendes Handeln
action 1 Ein|greifen, -schreiten,
 Handlung, Maßnahme; 2 Zugriff;
 3 Prozess, Klage; **for immediate** ~
 zur sofortigen Veranlassung
action | **for damages**
 Schadenersatzklage; ~ **by
 the security forces** Vorgehen
 der Sicherheitskräfte; ~ **in
 violation of international law**
 völkerrechtswidrige Handlung
action |, **bring an ~ against someone**
 jemanden verklagen; **bring on**
 ~ (*Einsatz usw.*) einleiten; **fail to
 take** ~ untätig bleiben; **take** ~
 1 handeln, Maßnahmen ergreifen;
 2 Initiative ergreifen; 3 durchgreifen;
 4 (*polizeiliches Eingreifen*) zugreifen;
take ~ **against someone** Schritte
 gegen jemanden unternehmen;
watch without taking any ~ tatenlos
 zusehen
action |, **appropriate** ~ angemessenes
 Einschreiten; **cloak-and-dagger** ~
 Nacht- und Nebelaktion; **common**/

- concerted** ~ gemeinsames Handeln;
covert ~ verdeckte Ermittlung(en);
disciplinary ~ Disziplinarmaßnahme;
early ~ niedrige Einschreitschwelle;
evasive ~ Ausweichmanöver;
for further ~ zur weiteren
 Veranlassung; **immediate** ~
 sofortiges Handeln/Einschreiten,
 Sofortmaßnahme; **impulsive** ~
 Kurzschlusshandlung; **industrial** ~
 Streik; **initial** ~ erste Maßnahme;
instant ~ Sofortmaßnahme;
joint ~ gemeinsames Handeln;
legal ~ Rechtsweg; **selective** ~
 Schwerpunkt | aktion, -arbeit; **special**
 ~ Spezialeinsatz; **take rigorous**
 ~ energisch/hart/konsequent
 durchgreifen
- activity** Tätigkeit, Einsatzmaßnahme;
charitable ~ karitative Tätigkeit;
criminal ~ strafbare Handlung
- act negligently** fahrlässig handeln
actual tatsächlich
- ADAC | breakdown service** ADAC-
 Pannendienst; ~ (**patrol**)man ADAC-
 Pannendienstfahrer
- adapt (to)** anpassen
- addict** (Drogen)Abhängiger,
 Suchtkranker, Süchtiger; ~ **ed**
 (drogen)abhängig, süchtig
- addiction** (Drogen)Abhängigkeit,
 Sucht; ~ **to alcohol**
 Alkoholabhängigkeit
- addictive** abhängig/süchtig machend
- addition** Zusatz
- address**¹ Adresse, Anschrift; **of**
no / with no / without fixed ~
 ohne festen Wohnsitz; **change**
one's ~ umziehen; ~ **for service**
 ladungsfähige Anschrift; **fixed** ~
 fester Wohnsitz; **last known** ~
(LKA) letzte bekannte Anschrift;
permanent residential ~
 ständige Wohnanschrift; **postal** ~
 Postanschrift; **private/residential** ~
 Privat-, Wohnanschrift; **registered**
 ~ Meldeanschrift; **return** ~
 Rücksendeanschrift; **temporary** ~
 Verbleibadresse
- address**² 1 (*Person*) ansprechen;
 2 (*Problem usw.*) angehen
- address | book** Adressenverzeichnis;
 ~ **ee** Adressat
- adequate** angemessen
- adhesive** Klebstoff
- adjacent/adjoining** angrenzend,
 nebenan
- adjust** 1 (*regulieren*) einstellen,
 verstellen; 2 (*Schaden*) regulieren;
 ~ **to** anpassen; ~ **to something** sich
 an etwas anpassen; ~ **able** verstellbar
- administer** 1 leiten, verwalten;
 2 (*Med.*) verabreichen
- administration** 1 Verwaltung;
 2 *US* Regierung; 3 (*Med.*)
 Verabreichung; ~ **of justice**
 Rechtspflege; ~ **of (pieces of)**
evidence Asservatenverwaltung;
general ~ allgemeine Verwaltung;
public ~ öffentliche Verwaltung;
 ~ **department** Verwaltungsabteilung;
local ~ **officer** Angestellter des
 kommunalen Vollzugsdienstes
- administrative** Amts-, Verwaltungs-
admissible zulässig
- admission** 1 Eintritt(spreis), Zutritt;
 2 (Teil)Geständnis, Eingeständnis;
 ~ **of guilt** Schuldanerkenntnis;
free ~ freier Eintritt; ~ **charge/fee**
 Eintrittspreis; ~ **check** Durchlass-,
 Eintrittskontrolle
- admit** 1 gestehen, bekennen,
 zugeben; 2 zulassen; 3 Zutritt
 gewähren; **no ~tance** (*Schild*) Zutritt
 verboten
- adolescent** Heranwachsender
- adopt** 1 einführen, übernehmen;
 2 (*Gesetz*) verabschieden
- adult**¹ Erwachsener; ~ **s only** nur für
 Erwachsene
- adult**² 1 erwachsen; 2 pornografisch
- adulterate** (*alkohol. Getränk*)
 panschen
- adultery** Ehebruch
- adult movie** *US* pornografischer Film
- advance**¹ |, **in** ~ im Voraus; **make** ~ **s**
 Annäherungsvorsch(e) machen;
 ~ **on costs** Kostenvorschuss
- advance**² 1 sich nähern, vorrücken;
 2 Fortschritte machen

advance | **party/unit** Vor(aus)kommando; ~ **warning** Vorwarnung
advantage Vorteil, Gewinn; **take ~ of** Vorteil ziehen aus; ~ **ous** vorteilhaft
adversary Gegner
adverse nachteilig
advertisement Anzeige, Inserat; ~ **of a position** (Stellen)Ausschreibung; **classified ~** Kleinanzeige
advice Rat(schlag), Beratung, Empfehlung; ~ **on legal remedies** Rechtsbehelfsbelehrung; **legal ~** Rechts|auskunft, -beratung; **free legal ~** kostenlose Rechtsberatung; **legal ~ centre** Rechtsberatungsstelle
advise 1 (an-, be)raten, empfehlen, Ratschlag geben; 2 unterrichten, informieren; ~ **against** abraten; **legal ~r** Rechts|beistand, -berater
advocate sich einsetzen für
aerial Antenne
aerosol can Spraydose
affair 1 Angelegenheit, Sache; 2 (*sexuell*) Verhältnis, Seitensprung, Affäre; **administrative and legal ~s** Verwaltung und Recht; **internal ~s** 1 innere Angelegenheiten; 2 *US* (*Abteilung*) Dienstvergehen; **legal ~s** (*Abteilung*) Recht
affect sich auswirken auf; ~ **ed** betroffen; **those ~ed** die Betroffenen
affiliation Zugehörigkeit; **religious ~** Religionszugehörigkeit
affirm bekräftigen, beteuern
affirmation (in lieu of oath) eidesstattliche Erklärung/Versicherung
affix anbringen, befestigen, aufkleben
affluence Reichtum, Wohlstand
affluent reich, wohlhabend
afford |, **be able to ~** sich leisten können
affray Schlägerei
afloat schwimmend; **keep/stay ~** sich über Wasser halten
afraid |, **be ~** Angst haben; **I'm ~** leider

after (*Zeit*) nach; ~ **care for sexual assault victims** Betreuung von Opfern sexueller Gewalt; ~ **effect** Nachwirkung; **in the ~math of** (*Ereignis*) im Gefolge von
age Alter; **at the ~ of**; ~ **d** im Alter von; **of ~** volljährig; ~ **of consent** (z. B. für sexuelle Handlungen) Mindestalter; ~ **of criminal responsibility** Strafmündigkeit; **under ~** minderjährig
age |, **apparent ~** scheinbares Alter; **approximate ~** ungefähres Alter; **estimated ~** geschätztes Alter; **full/legal ~** Volljährigkeit; ~ **limit** Altersgrenze
agency 1 Behörde, Dienststelle; 2 Geschäftsstelle; ~ **in charge of highway/motorway/turnpike maintenance** Autobahnmeisterei; **competent ~** zuständige Dienststelle; **federal ~** Bundesbehörde; **issuing ~** ausstellende Behörde; **military ~** militärische Dienststelle; **postal ~** Post|agentur, -stelle; ~ **head/leader** Agenturleiter
agenda Tagesordnung
agent 1 (z. B. *FBI*) Polizist; 2 (*Beauftragter* usw.) Vertreter, Agent; 3 (*Chemie*) Wirkstoff; **absorbent/absorptive ~** (*Chemie*) Bindemittel; **authorized ~** Bevollmächtigter; **fire-extinguishing ~** Feuerlöschmittel; **special ~** FBI-Angestellter; **undercover ~** verdeckter Ermittler
agglomeration, urban ~ Ballungsgebiet
aggravate (*Recht, Situation* usw.) verschärfen, erschweren, verschlimmern; ~ **d** (*Recht*) schwer
aggravating strafverschärfend
aggressive angriffslustig
agility |, **physical ~ test** sportlicher Eignungstest
agitated aufgeregt
agree 1 vereinbaren, abmachen, sich einigen/verständigen; 2 zustimmen, einwilligen; ~ **on** vereinbaren; ~ **to** zustimmen, einverstanden sein;

- ~ **with** übereinstimmen mit; ~ **to do something** (*Übereinkunft*) sich verständigen
- agreement** 1 Vereinbarung, Ab|machung, -kommen, Übereinstimmung; 2 Ein|verständnis, -willigung, Zustimmung; **in** ~ **with** im Einverständnis mit; ~ **on the objectives** Ziel festlegung; **breach an** ~ Vereinbarung nicht einhalten, Abkommen verletzen; **come to an** ~ sich einigen; **negotiate/reach an** ~ Vereinbarung aushandeln; **prior** ~ vorherige Zustimmung; **ride-sharing** ~ US Fahrgemeinschaft; **tacit** ~ stillschweigendes Übereinkommen
- agriculture** Landwirtschaft
- ahead** |, **drive/go** ~ vorausfahren
- aid**¹ 1 Hilfe(leistung); 2 Hilfsmittel; **administrative** ~ Amtshilfe
- aid**, [**first aid**] erste Hilfe; **administer/give/render** ~ erste Hilfe leisten; **be obliged to give** ~ zur Hilfeleistung verpflichtet sein; ~ **box/kit** Verbandskasten, Erste-Hilfe-Set; ~ **certificate** Erste-Hilfe-Bescheinigung; ~ **dressings** Notverband; ~ **treatment** Erste-Hilfe-Maßnahme(n)
- aid** |, **humanitarian** ~ humanitäre Hilfe; **immediate** ~ Soforthilfe; **legal** ~ Rechts-, Prozesskostenhilfe
- aid**² helfen; ~ (**and abet**) (*Recht*) Beihilfe leisten
- aiding** | (**and abetting**) Beihilfe, Mittäterschaft; ~ **and abetting by omission** Beihilfe durch Unterlassen
- AIDS contract** ~ sich mit Aids anstecken/infizieren
- aim**¹ (*allgemein*) Ziel; ~s Zielsetzung; **common** ~ gemeinsames Ziel
- aim**² zielen; ~ **at** (*Waff.*) richten auf
- air** |, **by** ~ auf dem Luftweg
- air** | **accident** Flugunfall; ~ **ambulance** Rettungshubschrauber
- airbag** |, **deactivate the** ~ Airbag deaktivieren; **the** ~ **inflates** der Airbag wird ausgelöst
- air** | **base** Luftwaffenstützpunkt, Militärflugplatz; ~ **bed** Luftmatratze; ~ **brake** Druckluftbremse; ~ **bubble** Luftblase; ~ **cargo** Luftfracht; ~ **-conditioned** klimatisiert; ~ **conditioner/conditioning (AC)** Klimaanlage; ~ **cooling** Luftkühlung; ~ **corridor** Flug-, Luftkorridor
- aircraft** Flug-, Luftfahrzeug; **low-flying** ~ Tiefflieger; **microlight** ~ Ultraleichtflugzeug
- air** | **crash/disaster** Flugzeugabsturz, Flugunfall; ~ **field** Flugplatz; ~ **force** Luftwaffe; ~ **gun** Luft(druck)gewehr; ~ **journey** Flugreise; ~ **lift someone to hospital** jemanden mit dem Hubschrauber ins Krankenhaus fliegen; ~ **lock** Luftscheuse; ~ **man** US Luftwaffensoldat; ~ **mattress** US Luftmatratze; ~ **passage (Med.)** Atemweg; ~ **passenger check** Fluggastkontrolle; ~ **piracy** Luftpiraterie; ~ **pistol** Luft(druck)-pistole; ~ **plane** Flugzeug; ~ **pollution** Luft|verschmutzung, -verunreinigung
- airport** Flughafen; ~ **detail/police** Flughafenpolizei; ~ **security** 1 Flughafenpolizei; 2 Sicherheit auf Flughäfen
- air** | **pressure** Luftdruck; ~ **pressure gauge** Druck|luftanzeiger, -messer; ~ **pump** Luftpumpe; ~ **purity** Luftreinheit; ~ **rescue service** Luftrettung; ~ **ship** Luftschiff; ~ **space** Luftraum; ~ **strip** Landeplatz; ~ **support (unit)** Hubschrauberstaffel; ~ **surveillance** Luftüberwachung; ~ **suspension** Luftfederung; **compressed** ~ **tank** Druckluftbehälter; ~ **tight** luftdicht; ~ **traffic** Luft-, Flugverkehr; ~ **traffic control** Flugsicherung; ~ (**traffic**) **controller** Fluglotse; ~ **unit** Hubschrauberstaffel
- aisle** 1 Schneise; 2 (*Bus, Flugzeug usw.*) Gang; 3 (*Parkplatz*) Fahrgasse
- alarm** 1 Alarm; 2 Alarmanlage; **activate/set the** ~ Alarmanlage einschalten; **deactivate the** ~ Alarmanlage ausschalten; **give/**

- sound the** ~ alarmieren; **raise the** ~ Fahndung auslösen; **reset the** ~ Alarmanlage scharf schalten; **set/trigger off the** ~ (*durch Eindringling*) Alarmanlage auslösen; **audible** ~ Alarmanlage mit Sirene; **false** ~ Fehlalarm(ierung)
- alarm** | **button** Notruftaste; ~ **clock** Wecker; ~ **device/system** Alarmanlage; ~ **signal** Alarmmeldung; ~ **siren** Sondersignal; ~ **unit** Alarmhundertschaft, Bereitschaftszug
- alcohol** |, **addicted to** ~ alkoholabhängig; **excess** ~ **in the blood** zu hohe Blutalkoholkonzentration; **be able to smell** ~ Alkohol riechen können; **residual** ~ Restalkohol
- alcohol** | **abuse** Alkoholmissbrauch; ~ **consumption** Alkoholgenuss; ~ **content/level** Alkoholgehalt
- alcoholic** Alkoholiker, Trinker
- alcohol limit** |, **legal** ~ Promillegrenze
- alcohol test** Alkotest
- alert** 1 Alarm(signal); 2 (Alarm) Bereitschaft; 3 Fahndung; **put out an** ~ **for** Fahndung auslösen nach; **sound the** ~ Alarmknopf betätigen
- alert** |, **first** ~ erster Notruf; **full** ~ Alarmbereitschaft; ~ **bulletin** Fahndungsgesuch; ~ **button** Alarmknopf; ~ **forces** Alarmkräfte; ~ **phase** Alarmstufe
- A level examination/qualifications**; **A levels** GB Abitur
- alias** Aliasname, falscher Name
- alibi** |, **confirm an** ~ Alibi bestätigen; **have an** ~ Alibi besitzen; **prove an** ~ Alibi nachweisen; **question an** ~ Alibi in Frage stellen; **watertight** ~ wasserdichtes Alibi; ~ **witness** Alibizeuge
- alien**¹ Ausländer; ~ **in transit** durchreisender Ausländer; **illegal** ~ illegal eingereiste Person; **deport an illegal** ~ illegal eingereiste Person ausweisen
- alien**² ausländisch, fremd
- aliens** | **act** Aufenthaltsgesetz; ~ **department** Ausländer|amt, -behörde; ~ **law** Ausländerrecht
- alight** |, **set** ~ anzünden
- align** (*Rad*) auswuchten
- alimony** (*für Kinder*) Unterhalt
- alive** lebendig; **be** ~ lebendig sein; **burn** ~ bei lebendigem Leib verbrennen
- all-clear** Entwarnung
- allegation** Beschuldigung
- allege** behaupten; ~ **d(ly)** angeblich, mutmaßlich, vermutlich
- allegiance** Treuepflicht
- all-embracing** alles umfassend
- Allen**TM **key** Inbusschlüssel
- alleviate** lindern, mildern
- alley/alleyway** Durchgang, schmale Gasse; **blind alley** US Sackgasse
- allocate** (*Ressourcen*) auf-, zuteilen, zuweisen
- allocation** | **of duties** Kompetenzverteilung; ~ **of personnel** Personalzuweisung
- allot** (*Ressourcen*) zuweisen; ~ **ment** Schrebergarten
- allow** erlauben, gestatten, zulassen; ~ **in(to)** hineinlassen; ~ **someone to finish (talking)** jemandem ausreden lassen; ~ **oneself to be overwhelmed by something** sich in etwas hineinsteigern
- allowance** 1(*Gehalt*) Zulage; 2 finanzielle Unterstützung; **daily** ~ Tagesgeld; (**duty-free**) ~ (*Zoll*) Freimenge
- allowed** |, **be** ~ **to** dürfen, berechtigt sein
- alloy wheel** Alu-, Leichtmetallfelge
- along** entlang; ~ **side** längsseits, nebeneinander
- Alsatian** Schäferhund
- alter** ändern
- alternate(ly)** abwechselnd
- alternator** (*Kfz*) Lichtmaschine
- altitude** (*über Meeresspiegel*) Höhe
- amalgamate** fusionieren, (sich) zusammenschließen

- amaze** | **d** verblüfft; ~**ment** Verblüffung
- ambassador** Botschafter
- amber** (*Ampel*) gelb
- ambi|guity** Zweideutigkeit; ~**guous** unklar, zweideutig
- am|bition** Ehrgeiz; ~**bitious** ehrgeizig
- ambulance** Kranken-, Rettungswagen;
~ **with a doctor on board** Notarztwagen; **send for / call an** ~ Krankenwagen anfordern;
~ **crew** Krankenwagenbesatzung;
~ **man** (Rettungs)Sanitäter, Rettungs|assistent, -helfer; ~ **service** Rettungsdienst
- ambush**¹ Hinterhalt
- ambush**² aus dem Hinterhalt überfallen
- amend** (*Gesetz usw.*) ändern, novellieren; ~**ment** Änderung, Novellierung, Novelle
- amenity site** Müll|deponie, -kippe
- America's Most Wanted** *US* (*Fernsehserie*) Aktenzeichen XY
- American|, Afro-/African/Black** ~ Farbiger; **Latin** ~ Lateinamerikaner
- amicable** (*Recht*) gütlich
- ammunition** Munition; **live** ~ scharfe Munition; **spent** ~ verschossene Munition; ~ **belt** Munitionsgurt; ~ **find** Munitionsfund
- amnesia** Erinnerungs-, Gedächtnisverlust
- amok|, run** ~ Amok laufen
- among** unter/zwischen (mehreren)
- amount** Betrag, Summe, Menge; **to the ~ of** (*zahlenmäßig*) in Höhe von; ~ **of damages** Schadenersatz; ~ **of money** Geldbetrag; ~ **in words** Betrag in Worten; **excessive** ~ Übermaß; **missing** ~ Fehlbetrag; **remaining** ~ Restbetrag; **vast** ~ Unmenge
- ample** reichlich
- amplifier** Verstärker, Lautsprecher; **outdoor** ~ Außenlautsprecher, **low-light / residual light** ~ Restlichtverstärker
- amusement arcade** Spielhalle
- anaemic** blass
- analysable** auswertbar
- analysis** Auswertung; **operational** ~ Einsatzanalyse
- anarchist** Autonomer
- anchor** Anker; **drop** ~ vor Anker gehen, ankern, Anker werfen; **lie at** ~ vor Anker liegen, ankern; **weigh** ~ Anker lichten; ~**age** Ankerplatz; ~**ing** Verankerung; ~ **point** (*Kfz*) Befestigungspunkt
- ancillary** Hilfs-
- anger**¹ (*Wut*) Ärger; **anger**² ärgern
- angle** (Blick)Winkel; **be at right ~s to the road** quer stehen; ~-**park** schräg einparken
- animal** Tier; **domestic** ~ Haustier; **stray** ~ streunendes Tier
- animal| bite** Tierbiss; ~ **disease** Tier|krankheit, -seuche; ~ **food** Tierfutter; ~ **hospital** Tierklinik; ~ **refuge/shelter** Tierheim; ~ **rights activist** Tierschützer; ~ **rights extremist** militanter Tierschützer
- ankle** Knöchel; ~**t** Fußkettchen
- annex** 1 (*Brief, Dokument*) Anlage; 2 (*Geb.*) Anbau, Nebengebäude
- anniversary** 1 Jahres-, Jubiläumstag; 2 Dienstjubiläum
- announce** 1 ankündigen, bekannt|geben, -machen; 2 (*Lautsprecher usw.*) verkünden, durchsagen; ~**ment** 1 Bekannt|gabe, -machung; 2 Mitteilung, Durchsage; ~**ment by radio** Funkauftrag
- annoy** ärgern; ~**ed** ungehalten; ~**ing** lästig
- annual** jährlich, Jahres-
- annul** annullieren
- answer|, I'm afraid I can't ~ this** damit bin ich überfragt; **be ~able to someone** jemanden unterstehen / unterstellt sein; ~**ing machine**; ~**phone** Anrufbeantworter
- antagonist|, separate ~s** (*Schlagerei usw.*) Gegner trennen
- antenna** *US* Antenne
- ante-room** Vorzimmer
- anthem|, national** ~ Nationalhymne

anti|cipate voraus-, vorhersehen;
 ~-clockwise gegen den
 Uhrzeigersinn; ~-constitutional
 verfassungsfeindlich; ~depressant
 Antidepressivum; ~dote
 (Med.) Gegenmittel; ~freeze
 Frostschutzmittel; ~lock braking
 system Antiblockiersystem (ABS)

antiquated veraltet

antiques Antiquitäten

anti-|skid; ~slip rutschfest; ~social
 (Behemen) ungebührlich; ~stab
 vest ballistische Schutzweste,
 stichsichere Weste

apart|, take ~ auseinander nehmen

apartment US (Miet)Wohnung,
 Apartment; ~ complex/house
 Wohnblock

apolo|gize sich entschuldigen; ~gy
 Entschuldigung

appalling entsetzlich

apparent(ly) anscheinend, offenbar

appeal¹ (Recht) Berufung

appeal² 1 Berufung einlegen;
 2 (Mithilfe) aufrufen

appeal period Einspruchsfrist

appear 1 auftauchen; 2 (als
 Zeuge usw.) auftreten; 3 (den
 Anschein haben) scheinen; ~ance
 1 Auftauchen; 2 Erscheinen vor
 Gericht, Auftreten; 3 (An)Schein;
 4 Aussehen; (physical) ~ance
 of a police officer (äußeres)
 Erscheinungsbild des Polizeibeamten

appendix (Buch usw.) Anhang

appliance Gerät; **life-saving** ~s
 Rettungsmittel

applicable zutreffend, anwendbar; **if**
 ~ gegebenenfalls; **not** ~ (Formular)
 Fehlanzeige

applicant Antragsteller, Bewerber

application 1 Antrag,
 Bewerbung; 2 Anwendung;
 3 Verwendungszweck; ~ **for**
asylum Asylantrag; **make out an** ~
 schriftlichen Antrag formulieren;
reject an ~ **for asylum** Asylantrag
 ablehnen; ~ **for custody** Haftantrag;
 ~ **of force** Anwendung von Gewalt;
 ~ **of armed force** Anwendung von

Waffengewalt; ~ **of immediate**
force Anwendung unmittelbar
 Zwangs; ~ **for renewal** Antrag
 auf Erneuerung; ~ **of sanctions**
 Anwendung von Sanktionen; ~ **form**
 Antrags-, Bewerbungsformular

apply 1 beantragen, sich bewerben;
 2 anwenden; 3 (Recht) gelten; ~ **for**
 beantragen, sich bewerben; ~ **to**
 1 gelten für; 2 sich wenden an

appoint ernennen, berufen; ~ment
 1 Ernennung, Berufung; 2 Termin,
 Verabredung; ~ment **for life**
 Lebensstellung

appraisal (Person) Beurteilung,
 ~ **guideline** Beurteilungsrichtlinie;
above-average ~ **marks** gute/
 überdurchschnittliche Beurteilung;
fair ~ **marks** befriedigende
 Beurteilung; ~ **report** Beurteilung

appraise 1 abschätzen; 2 beurteilen
appreciate Verständnis haben für, zu
 schätzen wissen

apprehend 1 festnehmen, verhaften;
 2 (Flüchtigen usw.) stellen, fassen,
 ergreifen

apprehension 1 Festnahme;
 2 Befürchtung; ~ **in the act**
 Ergreifung auf frischer Tat

apprentice Lehrling, Auszubildender

approach¹ 1 Annäherung; 2 Ansatz,
 Methode; 3 Vorgehen; 4 (Luftf.)
 Anflug; 5 Zufahrt(sstraße); ~ **to**
the bridge Brückenzufahrt; **take**
an ~ Ansatz verfolgen; **covert** ~
 verdeckte Annäherung; **holistic**
 ~ ganzheitlicher Ansatz (der
 Verbrechensbekämpfung); **no-**
nonsense ~ sachlicher/nüchterner
 Ansatz

approach² 1 sich nähern, zufahren auf;
 2 (Person) ansprechen; ~ **someone**
 auf jemanden zukommen

approach|corridor (Luftf.)
 Einflugschneise; ~ **road**
 Zufahrtsstraße

appropriate¹ (Gegenstände) sich
 aeneignen

appropriate² angemessen; **deem** ~ für
 angemessen halten

appropriateness Verhältnismäßigkeit;

~ **of the means employed**

Verhältnismäßigkeit der Mittel

appropriation Aneignung; ~ **of a find**

Fundunterschlagung

approve billigen, genehmigen,

zustimmen; ~ **d** anerkannt,

zugelassen

approximately annähernd, ungefähr,

etwa

aptitude Eignung; ~ **test**

Eignungs|prüfung, -test

arbitra|riiness Willkür; ~ **ry** willkürlich

arcade (Einkaufs)Passage

arch(way) (*Geb.*) (Tor)Bogen

arched gewölbt

archive(s) Archiv

area 1 Gebiet, Gegend; 2 Sachbereich;

3 Dienst-, Polizeibezirk; **within**

the ~ **of** im Bereich von; ~

of general access allgemein

zugänglicher Bereich; ~ **of**

outstanding natural beauty *GB*

Landschaftsschutzgebiet; ~ **of**

newly built houses Neubaugebiet;

~ **of jurisdiction** (*räumlich*)

Zuständigkeitsbereich; ~ **of**

observation Beobachtungsbereich;

~ **of operations** Einsatzraum;

~ **of responsibility**

1 Aufgaben-, Zuständigkeits-,

Verantwortungsbereich;

2 Dienstbereich, Einsatzraum;

restricted ~ **of stay** (*z. B.*

Asylbewerber) Aufenthaltsbereich;

comb/search an ~ Gelände

absuchen; **cordon off an** ~ Gelände

absperren

area |, **administrative** ~

Zuständigkeitsbereich; **allocated**

~ zugewiesener Bereich; **blind** ~

Funkschatten; **built-up** ~ 1 bebautes

Gebiet; 2 geschlossene Ortschaft;

(**with**) **in a built-up** ~ innerorts,

innerhalb einer geschlossenen

Ortschaft; **outside a built-up**

~ außerorts, außerhalb einer

geschlossenen Ortschaft; **cordoned-**

off ~ abgesperrter Bereich; **crime-**

ridden/high-crime ~ Gegend mit

hoher Kriminalität; **enclosed** ~

umfriedetes Gelände; **fenced-in**

~ eingezäuntes Gelände; **marked**

~ 1 gekennzeichneteter Bereich;

2 städtische Problemzone, in der

die Polizei nur mit verstärkten

Kräften operiert; **off-limits/**

restricted ~ Sperr|bezirk, -gebiet,

begrenztes Gebiet; **operational**

~ Einsatzbereich; **protected** ~

Landschaftsschutzgebiet; **red-light** ~

Rotlicht|bezirk, -viertel; **residential**

~ Wohn|gebiet, -viertel; **rural**

~ ländliche Gegend; **specified** ~

bezeichnetes Gebiet; **surrounding**

~ Umkreis, Umland; **traffic-calmed**

~ verkehrsberuhigter Bereich;

uninhabited ~ unbewohntes Gebiet;

urban ~ Stadtgebiet; **well-lit** ~ gut

beleuchtete Gegend

area | **code** 1 (*Tel.*) Ortsvorwahl,

Vorwahl(nummer); 2 (*Kfz-Kenn-*

zeichen) Gebietskennzeichen; ~

security Raumschutz; ~ **surveillance**

raumdeckende Überwachung;

~ **-wide** flächendeckend

arena Stadion, Sporthalle

argue diskutieren, streiten

argument 1 Streit, Wortwechsel,

verbale Auseinandersetzung;

2 Argument; **spurious** ~

Scheinargument

arise auftauchen, entstehen, (*Problem*

usw.) auftreten

arm¹ |, **open one's** ~ **s** Arme

auseinander spreizen

arm² bewaffnen

armament Bewaffnung

arm | **band** Armbinde; ~ **chair** Polster-

sessel, Lehnstuhl

armed bewaffnet; **heavily** ~

schwerbewaffnet

armour Panzerung; **soft-body** ~

ballistische Schutzweste; ~ **ed**

(*Kfz*) gepanzert; ~ **y** Waffen|depot,

-kammer, -werkstatt, Arsenal

armrest Armstütze

arms [→ **firearms**] Waffen;

bear ~ Waffen tragen; **small**

~ Handfeuerwaffen; ~ **cache/**

dump Waffenversteck; ~ **dealer**

- Waffenhändler; ~ **theft** Waffendiebstahl; ~ **trade** Waffenhandel; ~ **traffic(king)** Waffenschmuggel
- army** Heer; ~ **boots** Springerstiefel; **Swiss** ~ **knife** Schweizer Offiziersmesser
- A road** GB Hauptverkehrs-, Bundesstraße
- arraign** Anklage erheben/eröffnen
- arrange** 1 ver | abreden, -anlassen; 2 (*Einrichtung, Möbel*) anordnen
- arrangement** 1 Verabredung, Vereinbarung; 2 (*Einrichtung, Möbel*) Anordnung; 3 (*Recht*) Vergleich; **make new** ~s umdisponieren; **financial** ~ finanzielle Regelung; **ride-sharing/share-the-ride** ~ Fahrgemeinschaft
- arrears** |, **in** ~ (*Zahlung, Schulden*) rückständig; **be in** ~ im Rückstand sein
- arrest**¹ [→ **detention**] Festnahme, Verhaftung, Ingewahrsamnahme; **you are under** ~ Sie sind festgenommen; ~ **and preservation of evidence squad** Beweissicherungs- und Festnahmetrupp; ~ **under a warrant** Festnahme/Verhaftung auf Grund eines Haftbefehls; **avoid** ~ der Festnahme entgehen; **make an** ~ festnehmen; **place under** ~ festnehmen; **resist** ~ sich der Festnahme widersetzen
- arrest** |, **cardiac** ~ Herzstillstand; **lawful** ~ rechtlich abgesicherte Festnahme; **preliminary/provisional** ~ vorläufige Festnahme; **unnecessary** ~ unnötige Festnahme
- arrest**² [→ **detain**] 1 festnehmen, verhaften (*mit Haftbefehl*); 2 (*Flüchtigen usw.*) stellen, ergreifen
- arresting red-handed** Ergreifung/Festnahme auf frischer Tat
- arrest** | **occurrence** Zwischenfall bei/ mit Festnahme; ~ **referral** Schub
- arrest warrant** Haftbefehl, Ausschreibung zur Festnahme/Verhaftung; **there is a valid** ~ **for someone** jemand ist zur Festnahme ausgeschrieben; **execute an** ~ Haftbefehl vollstrecken; **issue an** ~ Haftbefehl ausstellen/erlassen
- arrival** Ankunft, Eintreffen; ~s **hall** Ankunftshalle
- arrow** Pfeil
- arson** (vorsätzliche) Brandstiftung; ~ **resulting in death** Brandstiftung mit Todesfolge; **aggravated** ~ schwere Brandstiftung
- arson** | **attack** Brandanschlag; ~ **investigation** Brandermittlung; ~ **investigator** Brandermittler; ~ **ist** Brandstifter; ~ **-sniffing dog** Brandspürhund
- art** Kunst
- arterial** Umgehungsstraße
- artery** Puls-, Schlagader; **carotid** ~ Halsschlagader
- article** 1 Gegenstand; 2 Paragraph; ~ **of value** Wertgegenstand; **incriminating** ~ belastender Gegenstand; **perishable** ~s verderbliche Ware
- articulate** rede-, wortgewandt
- artificial** künstlich, unecht
- artist** Künstler; ~s **composite** Phantom | bild, -zeichnung; ~ **ic** künstlerisch
- arts** | **and antiques unit** Abteilung, die Kunst- und Antiquitätendiebstahl usw. verfolgt; ~ **and crafts** Kunsthandwerk; **martial** ~ Kampfsportarten
- art theft** Kunstdiebstahl
- ascending** aufsteigend
- ascent** (*Straße usw.*) Anstieg, Steigung
- ash(es)** Asche
- ashamed** |, **be** ~ sich schämen
- ashtray** Aschenbecher
- ask** bitten, ersuchen; ~ **around** herumfragen; ~ **for** 1 sich erkundigen; 2 bitten um, beantragen, fordern
- aspects of the situation** Lagefelder
- asphyxia(tion)** (Tod durch) Ersticken
- assail** angreifen, überfallen; ~ **ant** Angreifer, Räuber, Schläger

assassin (*politisch motiviert*) Mörder, Attentäter; **~ate** Mordanschlag verüben

assassination Mord(anschlag), Ermordung, (geglücktes) Attentat; **~ attempt** Attentat, Mordanschlag; **failed ~ attempt** misslungenes Attentat

assault¹ 1 (*Recht*) (tätlicher) Angriff, Tätlichkeit, (*Person*) Überfall; 2 (*Recht*) Körperverletzung; **~ and battery** 1 tätlicher Angriff; 2 Körperverletzung; **~ resulting in death** Körperverletzung mit Todesfolge; **aggravated ~** gefährliche Körperverletzung; **common ~** (einfache) Körperverletzung; **domestic ~** tätlicher Angriff bei Familienstreit; **indecent ~** Sexualdelikt, sexuelle Belästigung (*mit Körperkontakt*), sexuelle Nötigung; **sexual ~** Vergewaltigung, sexueller Übergriff, sexuelle Nötigung

assault² angreifen, überfallen

assemble 1 sich (ver)sammeln; 2 montieren, zusammen|bauen, -setzen

assembly 1 Versammlung, Personenansammlung; 2 Parlament; **lawful ~** zulässige Versammlung; **peaceful ~** friedliche Versammlung; **public ~** öffentliche Versammlung; **riotous ~** unfriedliche Versammlung, Zusammenrottung; **unlawful ~** verbotene Versammlung; **~ point** (*Personen*) Sammelplatz

assert behaupten, beteuern; **~ion** Behauptung; **refute an ~ion** Behauptung widerlegen

assess 1 (ein)schätzen; 2 bewerten, begutachten, (*Person*) beurteilen

assessment |, **due ~ of the circumstances** pflichtgemäßes Ermessen; **~ of danger** Gefahren|einschätzung, -prognose; **~ of the situation** Beurteilung der Lage

assessor 1 Beisitzer; 2 (Schadens) Gutachter

asset Vermögenswert; **~s** Mittel, Guthaben; **material ~s** Sachwerte

assign 1 abordnen, vorübergehend unterstellen; 2 einteilen, (*Streifenbezirk usw.*) zuteilen, (*Aufgabe*) zuweisen; 3 (*Recht*) abtreten, (*Forderung*) übertragen; **~ to** 1 abordnen; 2 einteilen (für), zuordnen; **~ed** zugewiesen; **be ~ed to someone** jemandem unterstellt sein

assignment 1 Aufgabe, (*Arbeit*) Einteilung, (*Person*) Verwendung; 2 (*Recht*) Abtretung, (*Forderung*) Übertragung

assist helfen, unterstützen

assistance Hilfe(leistung), Unterstützung; **~ in an emergency** Nothilfe; **render ~** Hilfe leisten; **humanitarian ~** humanitäre Hilfe; **judicial/legal ~** Rechtshilfe

assistant 1 Gehilfe; 2 Vertreter; **lane-change ~** Spurwechselsassistent; **lane-keeping ~** Spurhalteassistent

associate¹ 1 Mitarbeiter, Partner; 2 Komplize, Mittäter

associate² in Verbindung bringen; **~ with** (*Personen*) verkehren, Umgang pflegen mit

association Ver|band, -ein, -einigung; **criminal ~** kriminelle Vereinigung

assume 1 annehmen, vermuten, ausgehen von; 2 (*Verantwortung, Aufgabe*) übernehmen; **~d** mutmaßlich

assumption 1 Annahme, Vermutung; 2 (*Verantwortung, Aufgabe*) Übernahme; **false/unauthorized ~ of authority** Amtsmaßmaßung

assurance Beteuerung, Ver-, Zusicherung

assure versichern; **you may rest ~d** Sie dürfen versichert sein

astonish |**ed** verblüfft; **~ing** erstaunlich; **~ment** Erstaunen, Verblüffung

- asylum** Asyl; **person entitled to** ~ Asylberechtigter; **ask for** ~ Asylantrag stellen; **file for** ~ auf Asylgewährung klagen; **grant** ~ Asyl gewähren
- asylum | procedure/proceedings** Asylverfahren; ~ **seeker** Asylbewerber; **bogus** ~ **seeker** Scheinasylant; **failed** ~ **seeker** abgelehnter Asylbewerber
- attach** 1 befestigen; 2 (*E-Mail*) beifügen
- attaché case** Akten-, Diplomatenkoffer
- attach | ed** (*E-Mail*) beigelegt; ~ **ment** 1 Befestigung; 2 (*E-Mail*) Anlage
- attack**¹ Angriff, Anschlag, Überfall; ~ **of dizziness** Schwindelanfall; **ward off an** ~ Angriff abwehren; **suicidal** ~ Selbstmordattentat
- attack**² 1 angreifen, überfallen; 2 (*Hund*) anfallen; ~ **er** Angreifer
- attain | able** (*Ziel*) erreichbar; ~ **ment** Leistung
- attempt**¹ Versuch; ~ **to deceive** Täuschungsversuch; ~ **to intimidate** Einschüchterungsversuch; ~ **to resuscitate someone** Wiederbelebungsversuch
- attempt**² versuchen
- attend** (*Veranstaltung*) teilnehmen; ~ **to** sich kümmern um
- attendance** 1 Anwesenheit; 2 (*Veranstaltung*) Besucherzahl; 3 Teilnahme; 4 Schulbesuch; ~ **at court** Anwesenheit vor Gericht; **compulsory** ~ 1 Anwesenheitspflicht; 2 Zwangsvorführung
- attention** 1 (*Vorsicht*) Achtung, Aufmerksamkeit; 2 (*Schriftverkehr*) zu Händen; **attract** ~ Aufmerksamkeit erregen; **bring something to someone's** ~ jemanden auf etwas aufmerksam machen; **draw one's** ~ **to something** auf etwas aufmerksam werden; **pay** ~ aufmerksam sein, aufpassen; **pay** ~ **to** beachten
- attentive** aufmerksam
- attest** bescheinigen; ~ **ation** 1 Bescheinigung, Beglaubigung; 2 Vereidigung
- attic** Mansarde, Speicher, Dachgeschoss; ~ **flat** Dachwohnung; ~ **terrace** Dachterrasse
- attitude** Haltung, (*Meinung*) Einstellung; ~ **towards** ... Einstellung gegenüber ...
- attorney** 1 *US* Rechtsanwalt; 2 (*Anwalt*) Bevollmächtigter; **Attorney General** (*USA*) Justizminister; ~ **at-law** *US* Rechtsanwalt; ~ **of record** *US* Prozessbevollmächtigter; ~ **ship** Anwaltschaft, -sstand
- attract** (*Interesse*) anziehen
- audible** hörbar
- audiotape** Tonband
- audit** prüfen
- auditor |, internal** ~ 1 Rechnungsprüfungsstelle; 2 Rechnungsprüfer
- augmentation forces** Verstärkungskräfte
- authentic** echt; ~ **ate** beglaubigen; ~ **ation** Beglaubigung; ~ **ity** Echtheit
- author** Verfasser; **joint** ~ 1 Mitverfasser; 2 Mittäter
- authoritative** verbindlich, maßgeblich
- authorities |, known to the** ~ amtsbekannt
- authority** 1 Behörde, Dienststelle, Amt; 2 Befugnis, Vollmacht; **under the** ~ **of** im Auftrag von; ~ **to act** Ermächtigung; ~ **in charge** zuständige Behörde/Dienststelle; ~ **to issue instructions** Weisungsrecht
- authority |, administrative** ~ Verwaltungsbehörde; **appropriate** ~ zuständige Behörde/Dienststelle; **civil** ~ zivile Dienststelle; **federal** ~ Bundesbehörde; **fixed-penalty** ~ Bußgeldstelle; **issuing** ~ ausstellende Behörde, Ausstellungsbehörde; **judicial/legal** ~ Justizbehörde; **local** ~ Gemeinde-, Kommunalbehörde, Gemeinde-, Stadtverwaltung, örtliche Verwaltung, örtliche/städtische Behörde; **parental** ~ elterliche Gewalt; **public** ~ öffentliche Gewalt;

public order ~ Ordnungsbehörde;
proper ~ zuständige Behörde;
prosecuting ~ Staatsanwaltschaft;
prosecuting ~ in charge zuständige
 Staatsanwaltschaft; ~ **concerned**
 zuständige Behörde
authorization Bevollmächtigung,
 Vollmacht
authorize bevollmächtigen; ~**d** befugt,
 berechtigt; **be ~d to** berechtigt sein;
 ~**d person** (Verfügungs)Berechtigter
auto Auto; ~ **accident** Verkehrsunfall;
 ~ **carrier** Pkw-Transporter; ~ **crime**
 Diebstahl von, an und aus Kfz;
 ~ **electrician** Kfz|-Elektriker,
 -Elektrodienst; ~ **insurance** Kfz-
 Versicherung; **compulsory ~**
insurance vorgeschriebene Kfz-
 Versicherung; ~**maker** Autohersteller
automobile Auto; ~ **association/club**
 Automobilclub
auto pound Kfz-Verwahrungsort
 für abgeschleppte und
 wiedergefundene gestohlene
 Fahrzeuge
autopsy Obduktion
auto theft *US* Kfz-Diebstahl
autumn Herbst
auxiliary Hilfs-
avail¹ |, to no ~ vergeblich
avail² oneself of something von etwas
 Gebrauch machen
avail | ability Erhältlich-, Verfügbarkeit;
 ~**ability via telephone** telefonische
 Erreichbarkeit; ~**able** erhältlich,
 verfügbar
avenue Allee
average¹ 1 Durchschnitt; 2 (*Schiff*)
 Havarie; **on ~** im Durchschnitt,
 durchschnittlich; **above ~**
 überdurchschnittlich
average² im Durchschnitt fahren/
 verbrauchen
average³ durchschnittlich, mittelmäßig
avert (*Schaden usw.*) abwenden,
 verhindern
aviation Luftfahrt
avoid vermeiden; ~**able** vermeidbar
awake wach

award¹ 1 Auszeichnung; 2 (*Zivilrecht*)
 Urteil, Schiedsspruch
award² 1 (*Urkunde, Auszeichnung*)
 verleihen; 2 zuerkennen
awarded |, be ~ (*Preis, Orden*)
 verliehen bekommen
aware |, be ~ of sich bewusst sein
awareness Bewusstsein; ~ **of**
wrongdoing Unrechtsbewusstsein
awkward 1 (*Gefühl*) unbehaglich,
 unangenehm; 2 unbeholfen,
 ungeschickt
awning (*Geb.*) Markise
axe Axt, Beil
axis (*geometrisch*) Achse; **turn on**
one's / its own ~ sich um die eigene
 Achse drehen
axle (Fahrzeug)Achse; ~ **load** Achslast

B

baby | buggy; ~ **carriage** *US*
 Kinderwagen
baccalaureat |, vocational ~ diploma
 "Fach | abitur", -hochschulreife
back¹ 1 Rücken; 2 Rückseite; 3 (*Kfz*)
 Heck; ~ **of one's hand** Handrücken;
run into the ~ (of the vehicle in
front) auffahren
back² rückwärts fahren, zurücksetzen;
 ~ **up** (*Hilfe durch zweiten*
Streifenwagen usw.) unterstützen,
 verstärken
back | bone Rückgrat, Wirbelsäule;
 ~**date** nachdatieren; ~**fire** 1 (*Kfz*)
 fehlzünden; 2 (*fig*) das Gegenteil
 bewirken
background 1 Hintergrund;
 2 Herkunft; ~ **check**
 Personenüberprüfung; ~ **process**
 Abklärung der Persönlichkeit (*bei*
Einstellungsverfahren)
back | log Rückstand; ~**pack** Rucksack;
 ~**packer** Rucksacktourist; ~**pedal**
 (*Fahrrad*) Rücktritt; ~**sight** (*Waff.*)
 Visier, Kimme; ~**track** Rückzieher
 machen

- back-up** 1 Verstärkung, Unterstützung; 2 zweiter Streifenwagen; ~ **crew** Unterstützung, zweite Streifenwagenbesatzung; ~ **light(s)** US Rückfahrscheinwerfer; ~ **unit** Reserveeinheit, zweiter Streifenwagen
- bad** 1 schlecht, schlimm; 2 (*Charakter*) übel
- badge** 1 (*zum Anstecken*) Abzeichnen; 2 Dienstmarke; **disabled person's** ~ (*im Auto*) Behindertenplakette; **environmental** ~ Umweltplakette
- bag** 1 (*zum Tragen*) Tasche, Tüte; 2 Sack; ~s **under the eyes** Tränensäcke
- baggage** [→ **luggage**] Gepäck; ~ **check** Gepäckkontrolle; ~ **check-in/counter** Gepäckaufgabe, -schalter; ~ **claim** Gepäckausgabe; ~ **identification** Gepäckidentifizierung; ~ **locker** Gepäckschließfach; ~ **search** Gepäcksuchung; ~ **tag** Gepäckanhänger; ~ **ticket** Gepäckschein; ~ **trolley** Kofferkuli, Gepäckkarren
- baggy** (*Kleidung*) ausgebeult
- bail**¹ Kautions-, Sicherheitsleistung; **on** ~ gegen Kautions-, **answer** ~ Kautionsleistung; **break/jump** ~ sich nicht an Kautionsauflagen halten; **put up** ~ bürgen, Sicherheit leisten; **release someone on** ~ jemanden gegen Sicherheitsleistung/Kautionsfreilassen; **conditional** ~ Kautionsleistung gegen Auflagen
- bail**² **someone out** jemanden gegen Kautionsleistung freibekommen
- bailiff** Gerichtsvollzieher
- balaclava** Skimütze (*die auch Teil des Gesichts bedeckt*), Sturmhaube, Mütze mit Sehschlitzen
- balance**¹ 1 Gleichgewicht; 2 Ausgewogenheit
- balance**² (*Rad*) auswuchten; ~d ausgeglichen
- balcony** Balkon; ~ **railing** Balkongeländer
- bald** (*Reifen*) abgefahren
- bale** | **of hay** Heuballen; ~ **of straw** Strohballen
- ball and socket unit** (*Anhänger*) Kugel- und Elektrikanschluss
- balloon** Ballon; **captive** ~ Fesselballon; **hot-air** ~ Heißluftballon
- ballot** Abstimmung; **secret** ~ geheime Wahl
- ballpark figure** Schätzung, über den Daumen gepeilter Wert
- ballpoint pen** Kugelschreiber
- Baltic Sea** Ostsee
- ban**¹ Verbot; ~ **on demonstrations** Demonstrationsverbot; ~ **on leave** Urlaubssperre; ~ **on wearing masks (during demonstrations)** Vermummungsverbot; ~ **on turning** Abbiegeverbot; **lift a** ~ Verbot aufheben
- ban**² verbieten, Platzverweis erteilen
- bandage** (*Med.*) Bandage, Verband; **triangular** ~ Dreiecktuch
- bang** Knall
- bangle** Armreif
- bangs** US (*Frisur*) Fransen
- banish** verbannen
- banisters** Treppengeländer
- bank** 1 Bank, Geldinstitut; 2 Ufer; ~ **of fog** Nebelwand
- bank** | **account** Bankkonto; **block a** ~ **account** Bankkontosperren; **international** ~ **account number (IBAN)** internationale Kontonummer; ~ **card** Bank-, Girokarte; ~ **code (number)** Bankleitzahl
- banked** (*Kurve*) überhöht
- bank** | **hold-up/raid** Banküberfall; ~ **holiday** (gesetzlicher) Feiertag; ~ **identifier code (BIC)** internationale Bankleitzahl
- banking** | **institution** Geldinstitut; ~ **transaction** Bankgeschäft; ~ **transfer** Überweisung
- banknote** Banknote, Geldschein; **counterfeit** ~ falsche Banknote, Blüte; **marked** ~ präparierter Geldschein
- bank** | **robber** Bankräuber; ~ **robbery** Bankraub; ~ **rupt** bankrott; ~ **ruptcy** Konkurs, Bankrott; ~ **ruptcy fraud**

- betrügerischer Bankrott; ~ **sort code** Bankleitzahl; ~ **transfer** (*Geld*) Überweisung
- banner** Spruchband, Transparent (*über die Straße gespannt*), Banner
- banning order** Haus-, Stadionverbot
- banquet** (Fest)Bankett
- bar**¹ 1 (*Gaststätte*) Theke; 2 Stab; **behind** ~s im Gefängnis; **anti-roll/roll(over)** ~ (*Kfz*) Überrollbügel; **telescopic** ~ Teleskopstange
- bar**² ausschließen
- barbecue** Grillparty; ~ **area** Grillplatz; ~ **hut** Grillhütte
- bar code** (*auf Waren*) Strichcode
- bare|foot** barfuß; ~ **headed** barhäuptig, ohne Kopfbedeckung
- bargain**¹ gutes Geschäft;
- bargain**² aushandeln
- barge**¹ (Binnen)Schiff
- barge**² **through** sich durchdrängen
- bargee** Schiffsführer
- bark** bellen
- barn** Scheune
- barracks** Kaserne
- barrage** 1 Stau|stufe, -damm, Talsperre; 2 Hagel von Wurfgeschossen
- barrel** 1 Fass; 2 (*Waff.*) Lauf; **sawed-off/sawn-off** ~ abgesägter Lauf
- barricade**¹ 1 Barrikade; 2 Absperrung
- barricade**² 1 verbarrikadieren; 2 (*Straße*) absperrern; ~ **oneself** sich verschanzen
- barrier** Absperrung, Schranke, Sperre, Hindernis; **anti-dazzle** ~ Blendschutzzaun; **establish a** ~ Sperre einrichten
- barrister** *GB* (*höhere Instanz*) Rechtsanwalt
- barter** Tauschhandel
- base** 1 Unterbau, Basis; 2 (*Mil.*) Stützpunkt
- baseball bat** Baseballschläger
- based|, be** ~ **at/in** Dienst tun in; **be** ~ **on** basieren auf
- basement** Keller, Tiefgeschoss; ~ **entrance** Kellereingang
- base station** Leitstelle, Zentrale
- bash** zusammenschlagen
- basic** Grund-, grundlegend
- basis| for the authorization** Ermächtigungsgrundlage; ~ **for negotiations** Verhandlungsbasis; **on a case-by-case** ~ im Einzelfall; **on a common** ~ auf der gleichen Grundlage; **legal/ statutory** ~ Rechtsgrundlage
- bathing| beach** Badestrand, Strandbad; ~ **costume/suit** Badeanzug; ~ **trunks** Badehose
- bath|robe** Bade-, Morgenmantel; ~ **-tub** Badewanne
- baton** Schlagstock; **side-handled** ~ Schlagstock mit Querholz; ~ **charge** Schlagstockeinsatz
- batter** schlagen, prügeln, misshandeln; ~ **ed** 1 (*Person*) misshandelt; 2 (*Kfz*) beschädigt, verbeult
- battery** 1 Batterie, Akku; 2 (*Recht*) tätlicher Angriff; **charge the** ~ Batterie/Akku laden; **disconnect the** ~ Batterie abtrennen
- battery|, aggravated** ~ schwere Körperverletzung; **discharged/flat** ~ leere Batterie; **start-up** ~ Startbatterie
- battery| box** Batteriekasten; ~ **charger** Ladegerät; ~ **lead** Batteriekabel
- battle** Kampf; **pitched** ~ Massenschlägerei; ~ **dress** Tarnfleck-, Kampfanzug; ~ **field** Schlachtfeld
- bay** Bucht
- beach** Strand; ~ **robe** Bademantel
- beacon** (*Luftf.*) Funkfeuer; **flashing** ~ (*an Baustellen usw.*) Warnleuchte, Warn(blink)licht; **rotating** ~ Rundumleuchte; ~ **light** (*auf Baken*) Warnleuchte
- bead** unechte Perle
- beam** 1 Strahl; 2 Balken; ~ **of light** Lichtstrahl; **dimmed/dipped/low** ~ Abblendlicht; **full/high/main** ~ Fernlicht; **wrongly adjusted full** ~ falsch eingestelltes Fernlicht

bean |, spill the ~s aus der Schule plaudern; ~ **counter** Erbsenzähler

bear¹ (*ugs.*) US Polizist mit Verkehrsaufgaben

bear² **in mind** beachten; ~ **with someone** Geduld haben, ertragen; ~**able** erträglich

beard Bart, Bärtchen; **grow a ~** sich einen Bart wachsen lassen; **full ~** Vollbart; **pointed full ~** spitzer Vollbart; **incipient ~** Bartansatz, Dreitagebart; **small ~** Bärtchen; **small pointed ~** Spitzbart; **trimmed ~** gestutzter Bart; ~**less** bartlos, ohne Bart

bearer (*Pass*) Inhaber, Träger

bearing (*Verhalten*) Auftreten; ~**(s)** (*Technik*) Lager; ~ **arms without permission** unerlaubtes Tragen von Waffen; **get one's ~s** (*Ort usw.*) sich orientieren

beat¹ 1 Dienst-, Streifenbezirk; 2 (Fuß) Streife; **on the ~** auf Streife; **walk the ~** (Fuß)Streife gehen

beat² prügeln, schlagen; ~ **up** verprügeln, zusammenschlagen

beat | area Streifenbezirk; ~ **car** Streifenwagen; ~ **officer** Fußstreife, Streifenpolizist; ~ **policing** Fußstreifendienst

bed and breakfast | hotel Hotel garni; ~ **(place)** Zimmer mit Frühstück, (*Hotel*) Pension

beside cabinet Nachtkästchen

bedsit(ter) Wohnschlafzimmer

beer |, alcohol-free alkoholfreies Bier; ~ **can** Bierdose; ~ **joint** Bierkneipe; ~ **mat** Bierdeckel; ~ **mug** Bierkrug; ~**swilling** Bier trinkend (*in größeren Mengen*)

beg betteln; ~**gar** Bettler

begging |, get/obtain by ~ erbetteln

beginning | of built-up area Ortsschild; **start from the ~** von vorne anfangen

behalf |, on ~ of im Auftrag von; **on someone's ~** in jemandes Namen

behave sich verhalten/benehmen

behaviour Verhalten, Benehmen; **anti-social ~** ungebührliches Benehmen; **copied ~** nachahmendes Verhalten; **criminal ~** kriminelles Verhalten; **racially discriminatory ~** rassendiskriminierendes Verhalten; **disorderly ~** ordnungswidriges Verhalten; **good ~** Wohlverhalten; **immoral ~** sittenwidriges Verhalten; **irrational ~** unvernünftiges Verhalten; **menacing ~** (be)-drohendes Verhalten; **punishable ~** strafbares Verhalten; **riotous ~** Zusammenrottung; **suspicious ~** auffälliges/verdächtiges Verhalten; **tactical ~** polizeiliches Einsatzverhalten; **threatening ~** Bedrohung; **violent ~** gewalttätiges Verhalten

behind (*Ort*) nach; **be ~ something** (*Grund, Urheber*) dahinterstecken

being |, come into ~ entstehen

belated verspätet

belief Glaube; **mistaken ~** falscher Glaube

believe glauben, meinen; **someone is ~d to be/have ...** man vermutet, dass jemand ...ist/hat

belittle verharmlosen

bell (Tür)Klingel; ~ **button** Klingelknopf

belly Bauch; ~**ache** Bauchschmerzen

belong (*Eigentum*) gehören; ~ **to** gehören zu; **personal ~ings** persönliches Eigentum

below 1 unter; 2 unten, unterhalb

belt¹ [→**seatbelt**] (Funktions) Gürtel, Gurt, Koppel; **adjustable ~** Spangurt

belt² **up** 1 sich anschnallen; 2 (*ugs.*) die Klappe halten

belt | buckle Gürtelschnalle, Koppelschloss; ~ **impression** Gurtabdruck

bench 1 (*Sitzmöbel*) Bank; 2 Richterbank; **be on the ~** Richter sein; ~ **warrant** Haftbefehl

bend Kurve, Biegung; **negotiate a ~** Kurve durchfahren/nehmen; **double ~** S-Kurve; **sharp/tight ~** enge/scharfe Kurve

- bendybus** Gelenkbus
- beneficiary** Nutznießer
- benefit** 1 Vorteil, Gewinn, Nutzen; 2 Sozialhilfe; ~s (*bei Beamten usw.*) Beihilfe; **medical** ~ (*im Krankheitsfall*) Beihilfe, Leistungen; ~ **cheat(ing)** Betrug bei / Erschleichen von sozialen Leistungen
- bent** 1 gebeugt, gebückt; 2 krumm, verbogen; 3 korrupt
- bereavement counselling** Notfallseelsorge
- beret** Baskenmütze
- berth**¹ 1 Koje; 2 (*Schiff*) Liegeplatz; **give something a wide** ~ 1 einen großen Bogen um etwas machen, einer Sache aus dem Weg gehen; 2 etwas weiträumig umfahren; **leave** ~ (*Schiff*) ablegen
- berth**² (*Schiff*) anlegen
- bespectacled** Brille tragend
- bet** Wette
- betray** verraten; ~al Verrat
- betting office/shop** Wettbüro
- beverage** Getränk; **alcoholic** ~s Alkoholika
- be|ware** sich vorsehen; ~**wildered** verwirrt
- beyond** dahinter, jenseits; **that's** ~ **me** damit bin ich überfragt
- bias** Befangen-, Voreingenommenheit, Vorurteil; ~**ed** befangen, voreingenommen
- bicycle** [→ **bike**] Fahrrad; **ride a** ~ Rad fahren; **wheel a** ~ Fahrrad schieben
- bicycle|**, **electric** ~ Elektrorad, E-Bike, Pedelec; **folding** ~ Klappfahrrad
- bicycle| bell** Fahrradklingel; ~ **chain** Fahrradkette; ~ **frame** Fahrradrahmen; ~ **helmet** Fahrradhelm; ~ **lane** Spur für Radfahrer; ~ **number** Fahrradnummer; ~ **parking lot** Fahrradparkplatz; ~ **path/track** Radweg; ~ **patrol** Fahrradstreife; ~ **rack** 1 Fahrradständer; 2 Fahrradträger; **rear** ~ **rack** (*Kfz*) Heckgepäckträger für Fahrrad; ~ **route** Radwanderweg; ~
- squad** Fahrradstaffel; ~ **theft** Fahrraddiebstahl; ~ **trailer** (*auch für Kinder*) Fahrradanhänger
- bi|furcate** (*Str., StrV.*) sich gabeln; ~**furcation** Gabelung
- bigwig** (*ugs.*) hohes Tier
- bike** [→ **bicycle**] 1 Fahrrad; 2 Motorrad; ~**r** 1 (*Mountainbike*) Radfahrer; 2 Motorradfahrer
- bilingual** zweisprachig
- bilk** Zeche prellen; ~**er** Zechpreller; ~**ing** Zechprellerei
- bill** 1 Rechnung, Zeche; 2 *US* Banknote, Geldschein; 3 (*Recht*) Urkunde; 4 Gesetzentwurf; ~ **of indictment** (*Recht*) Anklageschrift; ~ **of sale** Kaufvertrag
- bill|**, **foot the** ~ Rechnung/Zeche bezahlen; **jump the** ~ *US* Zeche prellen; **pay/settle the** ~ Rechnung bezahlen, abrechnen; **skip out without paying the** ~ Zeche prellen; **anti-terror** ~ Antiterrorgesetz; ~**board** Reklametafel
- billeting** (*Truppen usw.*) Unter|bringung, -kunft
- billfold** *US* (*für Banknoten*) Geldklammer
- billing|**, **itemized** ~ (*Tel.*) Rechnung mit Einzelnachweis
- billy club** *US* (*ugs.*) Schlagstock
- bin** Abfall-, Mülltonne, Mülleimer
- bind** fesseln; ~ **over** jemanden verpflichten etwas zu tun
- binding** verbindlich, verpflichtend; **legally** ~ rechtsverbindlich; **not** ~ unverbindlich
- bindle** (*BtM*) Briefchen, kleines Päckchen mit Drogen
- binge drinking** Komasaufen
- bin liner** Müll|sack, -beutel
- binoculars** Fernglas
- biplane** Doppeldecker(*flugzeug*)
- bird** *US* Stindefinger; **give someone the** ~ jemandem den Vogel zeigen; ~**s droppings** Vogelkot
- birth** Geburt; ~**mark** Muttermal; ~**place** Geburtsort